

- V případě uvádění zařízení do prodeje nebo používání v jiné zemi než to bylo původně plánováno musí dodavatel přiložit návody k používání, údržby, občasných pravidelných kontrol a oprav - v úředním jazyku země, ve které bude výrobek používán.
- Ochranné zařízení je nutné přestat používat ihned po tom, kdy vzniknou jakékoli pochybnosti týkající se jeho bezpečného používání. Zařízení může být opětovně provozováno až po provedení podrobné prohlídky a písemném potvrzení výrobce nebo autorizovaným servisem vyjadřujícího -na základě technické kontroly- souhlas s opětovným použitím zařízení.
- Pokud se výrobek účastnil v zadržování pádu, je nutné přestat ho používat a zlikvidovat (fyzicky zničit).
- Jenom bezpečnostní postroj podle EN 361 jsou jediným přípustným zařízením, jenž slouží k udržování těla v Individuální ochranné zařízení chránič proti pádu

- Systém chránič proti pádu z výšky je možné připojit k záchytným bodům (spony, smýčky) bezpečnostního postroje označených velkým písmenem "A".
- Bod nebo zařízení pro kotvení zařízení chránič proti pádu z výšky musí mít stabilní konstrukci a polohu omezující možnost pádu a minimalizující délku svobodného pádu. Bod kotvení zařízení se musí nacházet nad stanovištěm práce uživatele. Tvar a konstrukce bodu kotvení zařízení musí zajistit trvalé spojení zařízení a nemůže vést k jeho náhodnému rozpojení. Doporučuje se použití certifikovaných a označených bodů kotvení zařízení podle normy EN795.
- Povinně se musí zkontrolovat volný prostor pod stanovištěm práce, ve kterém budeme používat individuální zařízení chránič proti pádu z výšky za účelem, aby nedošlo k úderu do objektu nebo nižší plochu během podržování pádu. Hodnotu požadovaného volného prostoru pod pracovním místem je nutné ověřit podle návodu k použití ochranného zařízení, který minime použít.
- Během používání zařízení, je nutné věnovat zvláštní pozornost nebezpečným jevům vyplývajícím z práce zařízení, a bezpečí uživatele, zejména:- zauzlování a přesunování lan na ostrých hranách;
- kyvadlové pády; - vedení el. proudu; - jakékoli poškození jako přefržání, odření, koroze;
- působení krajních teplot; - negativní působení klimatických faktorů; - působení žíravín, chemikálií, rozpouštědel, kyselin.
- Individuální ochranné zařízení musí být převážně v baleních chráničích proti poškozením nebo namočením, např. v taškách vyrobených z impregnované tkaniny nebo v ocelových či plastových kufrech nebo bedničkách.
- Individuální ochranné zařízení je nutné čistit a dezinfikovat tak, aby se nepoškodil materiál (surovina), ze které je zařízení vyrobeno. Pro textilní materiály (pásky, lana) je nutné používat čisticí prostředky pro jemné tkaniny. Je možné čistit ručně nebo prát v pračce, pak je nutné důkladně vymáchat. Části vyrobené z umělé hmoty mýt jen ve vodě. Zařízení namočené během čištění nebo používání je nutné důkladně vysušit v přirozených podmínkách, daleko od tepelných zdrojů. Kovové části a mechanismy (pružiny, závěsy, západky apod.) mohou být občas lehko namazány za účelem zlepšení jejich práce.
- Individuální ochranné zařízení musí být uchováváno volně zabalené, v dobře ventilovaných suchých místnostech, zabezpečeno proti působení světla, záření UV, prášení, ostrým předmětům, krajním teplotám a žíravinám.

UŽIVATELSKÁ ORGANIZACE JE ZODPOVĚDNÁ ZA POSKYTNUTÍ IDENTIFIKAČNÍ KARTY A ZA VYPLNĚNÍ POŽADOVANÝCH INFORMACÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU MUSÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VYPLNIT KOMPETENTNÍ OSOBA, KTERÁ JE V UŽIVATELSKÉ ORGANIZACI ZODPOVĚDNÁ ZA OCHRANNÉ VYBAVENÍ. DO IDENTIFIKAČNÍ KARTY MUSÍ BÝT KOMPETENTNÍ OSOUBOU ZAZNAMENÁNY VŠECHNY INFORMACE OHLEDNĚ VYBAVENÍ, NAPŘ. PERIODICKÉ INSPEKCE, OPRAVY, DŮVODY VYŘAZENÍ VYBAVENÍ Z POUŽÍVÁNÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU JE NUTNÉ UCHOVAT PO CELOU DOBU POUŽÍVÁNÍ VYBAVENÍ. VYBAVENÍ BEZ IDENTIFIKAČNÍ KARTY NEPOUŽÍVEJTE. VŠECHNY ZÁZNAMY V IDENTIFIKAČNÍ KARTĚ MOHOU BÝT ZAPSÁNY POUZE KOMPETENTNÍ OSOUBOU.

IDENTIFIKAČNÍ KARTA

MODEL A TYP VYBAVENÍ	
----------------------	--

REF. ČÍSLO	
------------	--

SÉRIOVÉ ČÍSLO	DATUM VÝROBY
---------------	--------------

JMÉNO UŽIVATELE	
-----------------	--

DATUM UVEDENÍ DO PROVOZU	DATUM ZAKOUPENÍ
--------------------------	-----------------

PERIODICKÉ ZKOŠKY A HISTORIE OPRAV

DATUM	DŮVOD PRO PROVEDENÍ PERIODICKÉ ZKOŠKY NEBO OPRAVY	ZAZNAMENANÉ DEFEKTY, PROVEDENÉ OPRAVY A OSTATNÍ RELEVANTNÍ INFORMACE	JMÉNO A PODPIS KOMPETENTNÍ OSOBY	DATUM DALŠÍ PERIODICKÉ ZKOŠKY
1				
2				
3				
4				

LANEX a. s. - Hlučínská 1 / 96
747 23 Bolatice; Tel: + 420 553 751 111
Fax: + 420 553 654 125
E-mail: lanex@lanex.cz
www.lanex.cz

Notifikovaná jednotka, ve které byla vykonána evropská certifikace a která vykonává dozor nad výrobou zařízení.
APAVE SUDEUROPE SAS – BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16 – FRANCIE
č. 0082

NÁVOD NA POUŽITÍ



Před použitím zařízení se důkladně obeznámte s návodem

SAMOBRZDÍCÍ ZAŘÍZENÍ S NAVÍJECÍ PÁSKOU Protector mini kat. č. XPRHWR025

DŮLEŽITÉ VLASTNOSTI

Samobrzdicí zařízení s navíjecí páskou Protector mini je součástí prvků výbavy osobní ochrany před pádem z výšky a splňuje požadavky normy EN 360:2002.

Zařízení Protector mini chránič před pádem z výšky slouží k ochraně pouze jedné osoby.

Maximální pracovní zátěž: 140 kg.

Dostupné délky pásky:

- kat. č. Protector mini – 2,4 m.

OZNAČENÍ NA ZAŘÍZENÍ



EN 360:2002 — Číslo a rok evropské normy

CE 0082 — Označení CE a číslo notifikované jednotky kontrolující výrobu zařízení, v souladu s čl. 11 direktivy 89/686/EWG

Lanex — Výrobce nebo distributor zařízení



Měsíc a rok další kontroly u výrobce. Nepoužívat zařízení po tomto datumu. Pozor: Před prvním použitím vyznačte datum první kontroly (datum prvního použití +60 měsíců, např. první použití 01.2013, vyznačit kontrolu 01.2018r.)



Skontrolujte zařízení před každým použitím



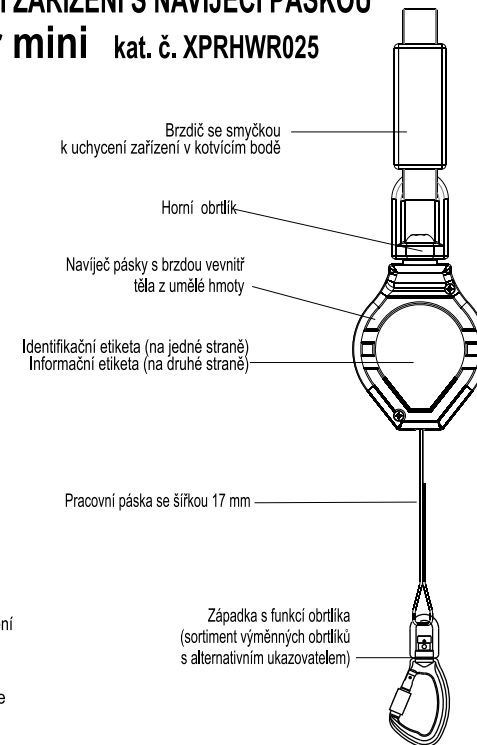
Před použitím si přečtěte návod na použití



Před každým použitím skontrolujte blokádu



Zařízení schválené pro použití ve výšce a určené k ochraně před pádem z výšky Typ B



rozsah pracovních teplot



používat pouze podle bezpečnostních ustanovení normy EN 361



maximální pracovní zátěž



neuvolňujte rychle odvinutou pásku



Zařízení přechovávájte v krytém prostoru



nevykonávejte opravu zařízení vlastními silami



maximální přípustné vychylení lana od vertikální osi



nepoužívejte zařízení v případě poškození pásky

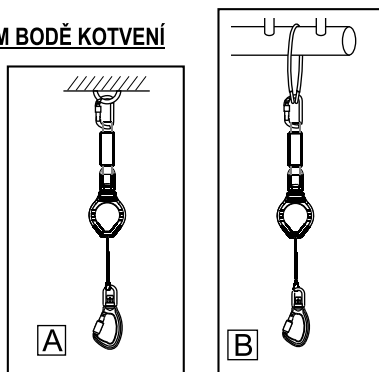


Připevnit zařízení ke kotvicímu bodu pomocí horní smyčky brzdíče

ZAVĚŠENÍ SAMOBRZDÍČÍHO ZAŘÍZENÍ V KONSTRUKČNÍM BODĚ KOTVENÍ

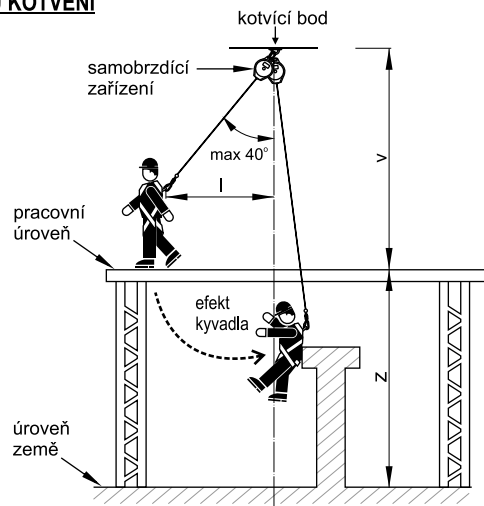
Samobrzdicí zařízení se montuje v konstrukčním bodě kotvení použitím horní smyčky brzdíče pomocí spojky nebo závěsu [B], splňujících požadavky norem EN362 nebo EN795. Konstrukční bod kotvení se musí nacházet nad místem práce a musí mít pevnost min 12kN.

Tvarování konstrukčního bodu kotvení nesmí umožnit samočinné odpojení zařízení. Doporučuje se použití certifikovaného a označeného konstrukčního bodu kotvení splňujícího požadavky normy EN 795.



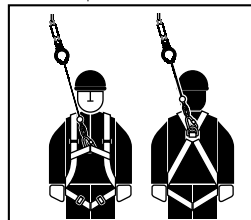
POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE KONSTRUKČNÍHO BODU KOTVENÍ

Samobrzdicí zařízení musí být namontováno nad operátorem. Při instalaci zařízení v kolmé rovině nad uživatelem musí být minimální vzdálenost volného prostoru pod pracovní úrovní 1,5 m. Při vychýlení lana samobrzdicího zařízení od kolmé roviny vznikne při brždění efekt kyvadla. Za účelem minimalizace efektu kyvadla by úhel vychýlení od kolmé roviny neměl nikdy překročit 40°. Uživatel se proto může pohybovat v bočním směru na vzdálenost "l" menší než 1/2 "v". Volný prostor pod pracovní úrovní musí být větší než 1,5m + příčný úsek "l".



PŘIPÍNÁNÍ BRZDÍČÍHO ZAŘÍZENÍ DO POSTROJE

- Západku pásky zapnout pouze do záchytního bodu nacházejícího se na přední nebo na zadní straně postroje. Postroj musí splňovat požadavky normy EN 361
- Vždy je potřebné zajistit záchytní bod západky blokadou, aby se zabránilo náhodnému otevření.



VYUŽITÍ SAMOBRZDÍČÍHO ZAŘÍZENÍ PRO PRÁCE NA STŘEŠE

Samobrzdicí zařízení s navijecí páskou sloužící k ochraně před pádem z výšky jsou schválena pro použití k práci v horizontální rovině, k ochraně před pádem přes okraj a jsou speciálně označeny – viz opis piktogramu. Zařízení prošly úspěšně zkouškami vykonanými v souladu s novou direktivou týkající se zařízení osobní ochrany - 89/686/EWG (dokument CNB/P/11.054) – práce nad okrajem typu B. K pracím na střeše se zařízení používá spolu s bezpečnostním lanem určeným k pracím na střeše AZ 800. Zařízení se může používat na různých typech ostrých hran jako jsou: trapézové plechy, valcované ocelové profily a jiné kovové konstrukce, dřevěné nosníky nebo střešní balustrády nebo obdobné betonové hrany.

V případě „velmi ostrých“ typů hran nebo „se záďery“ je potřebné příslušné zhodnocení rizik nebo kontaktování výrobce. Přesný způsob použití zařízení je popsán v Návodě na použití bezpečnostního lana AZ 800 k pracím na střeše.

KONTROLA PŘED POUŽITÍM

Před každým použitím vykoná osoba, která bude používat samobrzdicí zařízení detailní obhlídku prvků naviječe: krytu, západky, úchyty, lana nebo pracovní pásky (celé délky) z pohledu mechanických, chemických nebo tepelných poruch. Uživatel musí skontrolovat fungování naviječe dynamickým odmotáním lana/pracovní pásky. Lano/páska se musí zablokovat a dál nevyšouvat. Po uvolnění lana/pásky musí naviječ vtáhnout lano/pásku zpět dovnitř. V případě jakýchkoli poruch nebo pochybností o správné funkci zařízení ho nepoužívejte.

V průběhu používání chraňte zařízení před kontaktem s oleji, kyselinami, rozpouštědly, zásadami, otevřeným ohněm, kapkami horkého kovu a ostrými okraji. Při práci na nosících dbejte o to, aby se lano/páska nepřepletala mezi jednotlivými elementy nosníků. Nepoužívejte v zaprášených a zamoštěných podmínkách.

Použití samobrzdicího zařízení spojeného se systémem ochrany před pádem musí být v souladu s návodem na použití systémů ochrany před pádem a splňovat požadavky závazných norem:

- EN 361 – bezpečnostní kšandy
- EN 362 – spojky
- EN 795 – kotvicí zařízení.

PŘÍPUSTNÁ DOBA POUŽITÍ

Doba použití samobrzdicího zařízení s navijecí páskou je limitována 8 lety ode dne prvního použití a nemůže být delší než 10 let od datumu výroby (pod podmínkou, že jsou vykonávány pravidelné kontroly).

PRÁVIDELNÉ KONTROLY

Po 5 letech používání musí být samobrzdicí zařízení stáhnuté z provozu a musí být vykonána důkladná kontrola u výrobce. Kontrolu musí vykonat pouze výrobce nebo jeho autorizovaný představitel. V průběhu kontroly se stanoví doba dalšího použití do následující továrenské kontroly. Výsledek kontroly se musí vyznačit v identifikační kartě.

STAŽENÍ Z PROVOZU

Samobrzdicí zařízení musí být okamžitě staženo z používání v případě pochybností týkajících se bezpečnosti jeho použití. Nesmí se opětovně používat až do momentu písemného potvrzení vykonání důkladné kontroly výrobcem zařízení nebo jeho autorizovaného představitele. Jakékoli opravy nebo servisní činnosti může vykonávat pouze výrobce zařízení chránícího před pádem nebo jeho autorizovaný představitel.

HLAVNÍ PRAVIDLA POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ OSOBNÍ OCHRANY

- Osoby používající Individuální ochranné zařízení musí být přeškolené v rozsahu jeho používání.
- Individuální ochranné zařízení nemůže být používáno osobami, jejichž zdravotní stav může ovlivnit bezpečnost během každodenního používání nebo v průběhu záchran.
- Je nutné připravit plán záchrané akce, který je možné použít v případě, kdy nastane taková potřeba.
- Je zakázáno provádění jakýchkoli změn nebo předělování výrobku bez předcházejícího písemného souhlasu výrobce.
- Individuální ochranné zařízení smí být opravováno jedině výrobcem zařízení nebo, jeho k tomu oprávněným, zástupcem.
- Individuální ochranné zařízení nesmí být používáno v rozporu se svým určením.
- Individuální ochranné zařízení je zařízením osobním a smí být používáno jednou osobou.
- Před použitím je nutné se ujistit, zda všechny prvky zařízení, které tvoří systém chránící proti pádu spolupracují mezi sebou správně. Pravidelně kontrolovat spojení a sladění zařízení za účelem toho, aby nedošlo k jejich náhodnému uvolnění nebo rozpojení.
- Je zakázáno použití souprav ochranného zařízení, ve kterých fungování jakékoli složky/dílu ochranného zařízení je rušeno funkcí jiné.
- Všechny prvky ochranného zařízení musí splňovat příslušné předpisy a pokyny návodu k použití zařízení, a také platné normy:
 - EN 361 pro bezpečnostní postroj
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 pro prvky systému zadržujícího pád
 - EN 795 pro bezpečnostní postroj
 - EN 358 pro systémy polohující pracovní polohu
- Samobrzdicí zařízení musí být okamžitě staženo z používání okamžitě po jeho použití k ochraně před pádem.
- Před každým použitím je nutné důkladně zkontrolovat technický stav ochranného zařízení, za účelem ujistění, že je v dobrém stavu a funguje správně. Prohlídku provádí uživatel zařízení.
- Během kontroly před použitím je nutné zkontrolovat všechny prvky vybavení z hlediska jakéhokoli poškození, nadměrného opotřebení, koroze, odění, přefézáni nebo nesprávného fungování. Zvláštní pozornost je nutné věnovat:
 - u bezpečnostního postroje a polohujících pásech: spony, regulační prvky, záchytné body (spony), pásky, švy, szluky;
 - u bezpečnostních amortizátorů záchytné smyčky, pásku, švy, plášt, spojení;
 - u textilních lan a vedeních: lano, kausze, spojení, regulační prvky, zapletení;
 - u ocelových lan a vedeních: lano, dráty, svorky, smyčky, kausze, spojení, regulační prvky;
 - u samo brzdicích zařízení: lano nebo pásku, správnou funkci svíjecího zařízení a blokujícího mechanismu, plášt, amortizátor, spojení;
 - u samo svrkových zařízení: korpus zařízení, správné přesouvání se po vedení, funkci blokujícího mechanismu, válečky, šrouby a nýty, spojení, bezpečnostního amortizátoru;
 - u spojení (západek): nosný korpus, nýtování, hlavní západku, funkci blokujícího mechanismu.
- Minimálně jednou ročně, po každých 12 měsících používání musí být Individuální ochranné zařízení vzato zpět z používání za účelem provedení důkladné pravidelné prohlídky. Pravidelnou prohlídku smí provést osoba odpovědná v závodě za pravidelné prohlídky ochranného zařízení a v této oblasti přeškolená. Pravidelné prohlídky smí provádět výrobce zařízení nebo osoba nebo firma, k tomu oprávněná výrobcem. Během prohlídky je nutné zkontrolovat všechny prvky zařízení. Zvláštní pozornost věnovat jakémukoli poškození, nadměrnému opotřebení, korozi, odění, přefézáni nebo nesprávnému fungování (viz předchozí bod).
- Pokud má ochranné zařízení komplikovanou konstrukci jako např. samo brzdicí zařízení, jeho pravidelnou prohlídku smí provést jedině výrobce zařízení nebo, jeho k tomu oprávněný, zástupce. Po provedení pravidelné prohlídky bude stanoveno datum následující prohlídky.
- Pravidelné prohlídky jsou věcí zásadní co se týče stavu zařízení a bezpečí uživatele, které jsou plně závislé na funkci a pevnosti zařízení.
- Během pravidelné prohlídky je nutné zkontrolovat čitelnost všech označení ochranného zařízení (Mlastnost daného zařízení).
- Všechny informace týkající se ochranného zařízení (název, sériové číslo, datum nákupu a uvedení do provozu, příjemci uživatele, informace týkající se oprav a prohlídek a vzeti zpět z provozu) musí být umístěné v kartě používání daného ochranného zařízení. Za záznamy v kartě používání je odpovědný závod, ve kterém je dané ochranné zařízení používáno. Kartu vyplňuje osoba odpovědná v závodě za ochranná zařízení. Individuální ochranné zařízení se nesmí používat bez vyplněné karty používání.